

~~VYHRAZENÉ~~

~~T A J N E~~ spec. značení

"ZATWIERDZAM"

I. Vajnar

Minister Spraw Wewnętrznych CSRS

Tratislav VAJNAR

dnia 13/10/1986

"ZATWIERDZAM"

Kiszczak

Minister Spraw Wewnętrznych PRL

Czesław KISZCZAK

dnia 10.09.86

P R O T O K Ó Ł

o współpracy między Wojewódzkim Zarządem Korpusu Bezpieczeństwa Narodowego Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej Koszyce a Wojewódzkimi Urzędami Spraw Wewnętrznych w Krośnie i Nowym Sączu w latach 1986 - 1987

Zgodnie z postanowieniami Artykułu 15, ust. 2 Porozumienia o współpracy między Federalnym Ministerstwem Spraw Wewnętrznych Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej a Ministerstwem Spraw Wewnętrznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej z dnia 21 września 1973 r. Wojewódzki Zarząd Korpusu Bezpieczeństwa Narodowego Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej w Koszycach oraz Wojewódzkie Urzędy Spraw Wewnętrznych w Krośnie i Nowym Sączu w celu dalszego doskonalenia współpracy postanowiły :

Artykuł 1

Wojewódzki Zarząd Korpusu Bezpieczeństwa Narodowego Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej Koszyce, zwany dalej WZ KBN CSRS Koszyce i Wojewódzkie Urzędy Spraw Wewnętrznych w Krośnie i Nowym Sączu, zwane dalej WUSW w Krośnie i Nowym Sączu, będą między sobą wymieniać - z terenu objętego zakresem ich działania - informacje i dane dotyczące :

a/ w zakresie Służby Bezpieczeństwa

- działalności wrogich służb specjalnych przeciwko CSRS i PRL ;
- kontaktów obywateli CSRS i PRL z obywatelami i pracownikami dyplomatycznymi państw kapitalistycznych na terytorium obu stron ;

- ujawniania kanałów łączności wrogich wywiadów oraz ośrodków emigracyjnych, działalności kurierów i emisariuszy z krajów kapitalistycznych, w oparciu o elementy kontrrewolucyjne w CSRS i PRL na kierunku do ZSRR, ewentualnie do innych państw socjalistycznych - w celu dyskredytowania wywrotowej działalności ośrodków emigracyjnych i dywersji ideologicznej na Zachodzie ;
- ujawniania wywrotowej działalności elementów antysocjalistycznych w CSRS i PRL, ich powiązań z wrogimi służbami specjalnymi przeciwnika i hierarchią kościelną w Watykanie ;
- ujawniania zamiarów służb specjalnych przeciwnika naruszania kontaktów kooperacyjnych między przedsiębiorstwami przemysłowymi CSRS i PRL, które znajdują się na terytorium obu stron lub innych krajów Rady Wzajemnej Pomocy Gospodarczej w celu zapobiegania możliwości zagrożenia dostaw eksportowych dla odbiorców zagranicznych, zwłaszcza z państw kapitalistycznych ;

b/ w zakresie służb milicyjnych

- form i metod dokonywania czynów przestępczych, naruszających przepisy dewizowe o wymianie towarowej z zagranicą /przemyt/ i o spekulacji oraz o stwierdzonych kanałach łączności przemytniczej ;
- obywateli obu krajów, którzy dopuścili się czynu przestępczego naruszania przepisów o wymianie towarowej z zagranicą /przemyt/ i jest przeciwko nim wszczęte postępowanie karne lub którzy są rozpracowywani operacyjnie ;
- innych czynów przestępczych popełnionych przez obywateli czechosłowackich i polskich lub obywateli innych krajów ;
- naruszania przepisów w komunikacji tranzytowej, która jest zabezpieczana przez drugą stronę /wraz z dokonywaniem na własnym terenie konsekwentnych kontroli przestrzegania przepisów o bezpieczeństwie w transporcie kolejowym/;
- kradzieży i uszkodzenia przesyłek kolejowych i innych czynów przestępczych ujawnionych w rejonach granicznych ;
- śledzenia operacyjnego działalności osób zatrudnionych na kolei w celu zapobiegania i ujawniania czynów przestępczych ;

- poszukiwania osób i rzeczy na terenie obu województw /wraz z wzajemną wymianą materiałów dokumentacyjnych o poszukiwaniach/;
- osób, o których istnieje domniemanie, że utonęły w wodach granicznych ;
- osób uciążliwych, podejrzanych o nielegalne przekraczanie granic państwowych wraz z udostępnianiem odpowiedniej dokumentacji identyfikacyjnej dla celów poszukiwawczych ;
- wypadków komunikacyjnych z udziałem obywateli drugiego państwa, w wyniku których zaistniały wypadki śmiertelne lub ciężkie obrażenia ciała osób albo też szkody materialne znacznego rozmiaru ;
- pojazdu drogowego, na którym pozostały ślady po wypadku komunikacyjnym i istnieje podejrzenie, że jego właściciel uciekł z miejsca wypadku ;
- przygotowań akcji terrorystycznych w transporcie lotniczym lub innych działań antypaństwowych, które dotyczą interesów drugiej strony, również wypadku, gdy właścicielem lotniczego środka transportu jest inne państwo ;
- działań o zasięgu ogólnokrajowym podjętych w pobliżu granic państwowych w związku z podejrzeniem, że dokonany zostanie czyn przestępczy ;
- klęsk żywiołowych, wypadków kolejowych, drogowych i lotniczych o znacznych rozmiarach, których likwidowanie wymaga współdziałania obu stron ;
- działalności partyjnej i polityczno-wychowawczej przez zainteresowane urzędy.

Artykuł 2

WZ KBN CSRS Koszyce i WUSW w Krośnie i Nowym Sączu będą współdziałać :

- w doskonaleniu działalności kontrwywiadowczej dotyczącej ujawniania agentury przeciwnika działającej na terytorium obu stron oraz kanałów łączności wrogich wywiadów i ośrodków emigracyjnych z elementami kontrrewolucyjnymi w CSRS i PRL, a także ze służbami

- specjalnymi przeciwnika i hierarchią kościelną w Watykanie ;
- w rozwiązywaniu konkretnych spraw o charakterze kryminalnym w rejonach przygranicznych ;
- w koordynowaniu działań przeciwko przestępstwom spekulacyjnym i naruszania przepisów o wymianie towarowej z zagranicą /przemyt/;
- w zapobieganiu i ujawnianiu poważnej działalności przestępczej, zwłaszcza w dziedzinie gospodarki dewizowej oraz w przewozie przesyłek koleją ;
- w poszukiwaniu osób i rzeczy.

Artykuł 3

1. W celu pogłębienia dalszego rozwoju i oceny współpracy oraz rozwiązywania wspólnych zadań służbowych WZ KBN CSRS Koszyce oraz WUSW w Krośnie i Nowym Sączu będą odbywać dwa razy w roku spotkania robocze na szczeblu szefów urzędów wojewódzkich, przemiennie w CSRS i PRL.
2. W celu pilnego rozwiązania problemów operacyjnych w zakresie Służby Bezpieczeństwa i służb milicyjnych obie strony będą organizować kontakty na uzgodnionym szczeblu po wzajemnym porozumieniu się szefów urzędów.
3. O przebiegu kontaktów określonych w ust. 1 i 2 oraz o przyjętych postanowieniach będą informowane właściwe jednostki organizacyjne Federalnego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych CSRS oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych PRL.

Artykuł 4

1. Planowane spotkania szefów urzędów będą się odbywać zgodnie z rocznymi planami wymiany delegacji między Federalnym Ministerstwem Spraw Wewnętrznych a Ministerstwem Spraw Wewnętrznych PRL.
2. Niniejszy Protokół wchodzi w życie po zatwierdzeniu przez Ministra Spraw Wewnętrznych CSRS oraz Ministra Spraw Wewnętrznych PRL i obowiązuje do 31 grudnia 1987 r.

3. Zmiany, uzupełnienia lub odstąpienie od wykonywania poszczególnych postanowień niniejszego Protokołu może nastąpić po porozumieniu się szefów urzędów i zatwierdzeniu przez Ministrów Spraw Wewnętrznych obu krajów.

Protokół sporządzono w dwóch egzemplarzach, każdy w języku polskim i czeskim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.

S z e f

Wojewódzkiego Zarządu KBN
Czechosłowackiej Republiki
Socjalistycznej
w Koszycach

płk dr Ludovit KOVAL

plk. Koval

S z e f

Wojewódzkiego Urzędu
Spraw Wewnętrznych
w Krośnie

[Signature]
płk inż. Marian OLCZAK

S z e f

Wojewódzkiego Urzędu Spraw
Wewnętrznych w Nowym Sączu

[Signature]
płk mgr Jerzy GRODECKI